

Edición
especial
2010



Visite el sitio web
de SELECT:
<http://www.crab.org/select/>

CHOICE – El boletín para los hombres de SELECT es una publicación de Cancer Research And Biostatistics (CRAB) para los participantes del Ensayo con selenio y vitamina E para la prevención del cáncer (Selenium and Vitamin E Cancer Prevention Trial, SELECT). El objetivo del boletín es ayudarle a mantenerse informado acerca de SELECT y de los temas de salud generales. La información general de salud que se publica en CHOICE no tiene por objeto servir como recomendación sobre cuestiones médicas personales ni reemplazar el asesoramiento de su médico. Si tiene problemas de salud personales, consulte a su médico. El boletín cuenta con el respaldo de la Subvención 5-U10-CA-37429 del Instituto Nacional del Cáncer (National Cancer Institute).

✓ CHOICE

El boletín informativo para los hombres de SELECT

SELECT, ensayo con selenio y vitamina E para la prevención del cáncer, ¡pronto continuará únicamente por correo!

¿Cuál es el plan para continuar con SELECT?

Al aceptar participar en el Seguimiento Centralizado de SELECT (SELECT Centralized Follow-up), usted recibirá un manual por correo, todos los años durante la duración del estudio, donde se le harán preguntas acerca de su salud. Se denominará “Seguimiento Centralizado” porque el Centro de Coordinación de SELECT (SELECT Coordinating Center) coordinará el envío por correo de los manuales y recopilará y almacenará los datos. Los participantes obtendrán más información acerca del Seguimiento Centralizado de SELECT en la última visita al centro del estudio, a la que denominamos visita de transición.

¿Qué tipo de preguntas se incluyen en el manual?

Nos gustaría seguir monitoreando los efectos de los suplementos del estudio sobre el cáncer de próstata y otros tipos de cáncer. También existen estudios secundarios que aún requieren respuestas a importantes preguntas acerca de la enfermedad de Alzheimer, la degeneración macular relacionada con el envejecimiento y el riesgo de pólipos colorrectales.

¿Por qué no habrá más visitas al centro del estudio?

Dado que el personal del centro del estudio ya no tiene ningún suplemento del estudio para distribuir, se decidió que podíamos recopilar sus respuestas a las preguntas de salud por correo. ¡Esto le ahorra tiempo y costos de transporte y estacionamiento!

¿Qué ocurrirá durante mi última visita al centro del estudio?

Se solicita a todos los participantes activos que regresen a su centro del estudio para asistir a una última visita de transición. Algunos de ustedes ya han completado esta visita. En esta visita, se le solicitará que complete las preguntas de rutina habituales. También recibirá información acerca de los suplementos del estudio que estaba tomando, y es posible que se le extraiga sangre. Y, aún más importante, usted será reconocido por el tiempo que ya ha dedicado a este importante estudio. En esta visita, se le explicará con mayor detalle el Seguimiento Centralizado de SELECT, se le brindará la oportunidad de hacer preguntas acerca de este y, luego, también se le preguntará si está dispuesto a participar en el Seguimiento Centralizado de SELECT.

¿Cuándo cambiará SELECT a Seguimiento Centralizado?

Esperamos que todos los participantes hayan completado la visita de transición en sus centros del estudio, a más tardar, el 31 de diciembre de 2010. En ese momento,

Continúa en la página 2

Noticias para usted...

Páginas 1 a 2

SELECT, ensayo con selenio y vitamina E para la prevención del cáncer, ¡pronto continuará únicamente por correo!

Página 3

Preguntas y respuestas de SELECT

Página 3

Actualizaciones sobre PREADVISE

Continuación de la página 1

se cerrarán todos los centros del estudio y todo contacto con los participantes de SELECT se realizará a través del Centro de Coordinación de SELECT.

¿Qué sucede si no quiero participar en el Seguimiento Centralizado?

Si usted decide no participar en el Seguimiento Centralizado, finalizará su participación en SELECT. Sin embargo, si cambia de parecer, puede comunicarse con nosotros en cualquier momento utilizando la información que se encuentra en la parte inferior de este boletín, o llamándonos al 877-798-5444.

¿Cuál es el beneficio para usted de continuar en SELECT?

Esperamos que la información obtenida en este estudio aumente nuestros conocimientos del cáncer de próstata. También esperamos que la información que usted proporcione nos ayude a comprender otras enfermedades en hombres de su edad. Esta información puede ayudar a mejorar la salud de las futuras generaciones. Seguirá recibiendo este boletín de CHOICE. A partir del otoño de 2010, este boletín contendrá más información acerca de temas como la salud de la próstata, otros estudios, investigaciones del cáncer de próstata y actualizaciones de los estudios.

¿Cómo se realizará el Seguimiento Centralizado?

Una vez que tenga más información acerca del Seguimiento Centralizado, y si desea continuar, se le solicitará que lea y firme un nuevo Consentimiento Informado, y que proporcione su información de contacto personal al Centro de Coordinación de SELECT. Luego, a partir de mediados de 2010, los participantes comenzarán a recibir un Manual Anual el mes de su cumpleaños. Luego, para mediados de 2011 a más tardar, todos los participantes que aceptaron participar en el Seguimiento Centralizado deben haber recibido un manual. Si usted aceptó participar

en PREADVISE, también recibirá una llamada telefónica de nuestro personal. El manual de SELECT contendrá preguntas de salud de rutina. Usted también podrá revisar y actualizar su información de contacto personal, para que podamos mantenernos en contacto. Usted devolverá el manual en un sobre con franqueo prepago. Según sus respuestas a las preguntas de salud, es posible que se le solicite que firme y devuelva una Divulgación de Información. Por ejemplo, si usted informó un nuevo diagnóstico de cáncer de próstata, degeneración macular relacionada con el envejecimiento o se le ha realizado una colonoscopia, necesitaremos un formulario de Divulgación de Información firmado para solicitar sus registros médicos a su proveedor de atención médica o equipo médico. Es posible que también le enviemos información acerca de otros estudios nuevos disponibles para los participantes que continúen en el Seguimiento Centralizado de SELECT.

¿Qué quedará igual?

Aunque los centros del estudio están cerrando, el Centro de Coordinación, que ha mantenido sus datos desde que comenzó SELECT, continuará. El Instituto Nacional del Cáncer continuará financiando SELECT. El Grupo de Oncología del Sudoeste (Southwest Oncology Group, SWOG) continuará apoyando a SELECT porque es muy importante para el futuro de la salud de los hombres. Todas estas instituciones comprenden la importancia de continuar manteniendo la seguridad de sus datos, y ahora de su información de contacto personal. Su atención médica de rutina no debería verse afectada por el cierre de los centros del estudio de SELECT, pero debería consultar al respecto con el personal de su sitio del estudio en su visita de transición.

¡Esperamos que continúe su participación en SELECT!



Preguntas y respuestas de SELECT:

Pregunta: *¿Dónde puedo obtener la multivitamina que estaba disponible en mi centro del estudio?*

Respuesta: SELECT ya no tiene multivitaminas disponibles. Estas multivitaminas se fabricaban especialmente para SELECT, sin vitamina E ni selenio. Eso le daba a usted la oportunidad de continuar tomando las dosis diarias recomendadas de vitaminas sin selenio ni vitamina E, mientras estaba tomando los suplementos del estudio. SELECT dejó de administrar los suplementos del estudio cuando se determinó que el selenio y la vitamina E no previenen el cáncer de próstata. En ese momento, SELECT también dejó de realizar pedidos de multivitaminas. Consulte a su médico para obtener recomendaciones acerca de qué multivitaminas debería tomar, si debería tomar alguna, de acuerdo con su salud actual.

De acuerdo con las estadísticas de la Sociedad Americana del Cáncer (American Cancer Society), 192,280 hombres estaban en riesgo de tener cáncer de próstata en 2009.

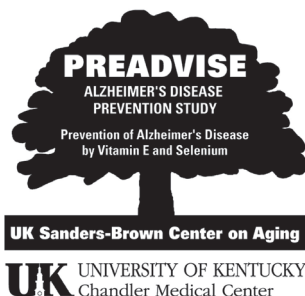
¿Tiene preguntas sobre el cáncer?
Comuníquese al 1-800-4-CANCER.

Actualización importante de PREADVISE para los participantes de SELECT

Prevención de la enfermedad de Alzheimer con vitamina E y selenio (PREADVISE, Prevention of Alzheimer's Disease with Vitamin E and Selenium) se trata de un estudio complementario de SELECT. Más de 7,000 participantes de SELECT se inscribieron en PREADVISE cuando se realizó el reclutamiento. A dichos participantes lamentamos tener que informarles que su Investigador Principal de PREADVISE, el Dr. William Markesbery, falleció a principios de este año. Aunque estamos profundamente apenados por este hecho, esto no afecta la continuación del estudio. Richard Kryscio, PhD y Frederick Schmitt,

PhD son actualmente los principales Coinvestigadores del estudio de PREADVISE. El Dr. Kryscio es profesor en el Departamento de Estadísticas del College of Public Health, y en el Sanders-Brown Center on Aging, y el Dr. Schmitt es profesor en el Departamento de Neurología y en el Sanders-Brown Center on Aging, en la University of Kentucky. Han sido investigadores en PREADVISE

desde que comenzó. Todos los participantes de PREADVISE siguen siendo importantes para esta investigación. Queremos agradecerles a aquellos participantes que han aceptado continuar en el Seguimiento Centralizado de PREADVISE.



¡MUCHAS GRACIAS!

PARTICIPANTES DE SELECT

¡Queremos agradecer a todos los participantes de SELECT!
¡Pero también tenemos que expresar nuestro profundo agradecimiento a aquellos participantes que ya han realizado su última visita en su centro del estudio y han aceptado continuar en el Seguimiento Centralizado de SELECT!

¿Tiene alguna pregunta para el editor del boletín?

Comuníquese con el editor por correo electrónico a SELECTinfo@lyris.crab.org o escríbanos a:

SELECT Coordinating Center
1730 Minor Avenue, STE 1900
Seattle, WA 98101-1468.

SELECT Coordinating Center
1730 Minor Ave., STE 1900
Seattle, WA 98101-1468

The logo for SELECT, featuring the word "SELECT" in a bold, serif font with a checkmark symbol integrated into the letter "T".

PRESORTED
FIRST-CLASS MAIL
US POSTAGE
PAID
RANCHO CORDOVA CA
PERMIT #361